



# PROCAMO DOME KAMERA

DC-SZ30A / DC-SZ30B

**PROCAMO**

---

VIDEO SICHERHEIT MIT SYSTEM

Betriebsanleitung


# PROCAMO

## **DOME KAMERA DC-SZ30A**

## **DOME KAMERA DC-SZ30B**

Bestimmungsgemäße Verwendung .....	03
Sicherheitshinweise .....	04
Montage / Anschluss .....	05
DOME KAMERA DC-S20A .....	06
DOME KAMERA DC-S20B .....	07
Sondereinstellungen in den Kameras .....	08
Menüstruktur der Kamera .....	09
Garantiebedingungen / Haftungsbeschränkungen .....	10

# BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses Produktes von 

Die Kamera dient der Bild-Überwachung und Sicherung von uneinsehbaren bzw. kritischen Bereichen (z.B. Eingangsbereiche, Hofeinfahrten, Tiefgaragen).

4 in 1 Überwachungskamera ist eine universelle Lösung. Diese Kamera kann in der Kombination mit den Aufnahmeegeräten Typ **AHD, CVI, TVI** sowie auch **CVBS (analog)** genutzt werden.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

## Lieferumfang:

1 x Dome-Kamera, Bedienungsanleitung



- Die Kamera darf nur mit einer stabilisierten Gleichspannung von **12 V/DC** bis max. **15 V/DC** betrieben werden. Das Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet (**IP66**).
- Bitte beachten Sie, dass Sie sich strafbar machen, wenn Sie fremde Personen ohne deren Wissen und Einverständnis mit dieser Kamera beobachten.
- Beachten Sie die Bestimmungen und Vorschriften des Landes, in dem Sie die Kamera einsetzen.
- Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!
- Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden.
- Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

## SICHERHEITSHINWEISE

Bei Schäden die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es niemals.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Betreiben Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die Kamera darf nur mit einer stabilisierten Gleichspannung von 12 V/DC betrieben werden.
- Die Kamera ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet (IP66). Sie darf jedoch niemals in oder unter Wasser betrieben werden, dadurch wird sie zerstört.

Die Verbindungsstecker am Anschlusskabel der Kamera sind nicht wasserfest oder wasserdicht und müssen deshalb im trockenen Innenbereich liegen (beispielsweise einer geeigneten Anschlussbox).

- Die Kamera darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, intensiver Vibration oder schwerer mechanischer Beanspruchung ausgesetzt werden.

- Stellen Sie sicher, dass das Anschlusskabel nicht gequetscht, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.
- Der Betrieb der Kamera ersetzt nicht die persönliche Aufsicht von Kindern oder Menschen, die besonderer Hilfe bedürfen, sondern dient lediglich der Unterstützung dieser Aufsicht.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Wird die Kamera in Verbindung mit anderen Geräten benutzt (z.B. einem Monitor), so müssen die Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise dieser Geräte ebenfalls unbedingt beachtet werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren Service.

## MONTAGE

Die Kamera besitzt im unteren Ring 3 Löcher an der **DOME Kamera** die zur Befestigung der Kamera vorgesehen sind. Um den unteren Ring von der Kamera zu trennen, lösen Sie die drei sichtbaren Kreuzschlitz-Schrauben oder drehen den Befestigungsring los (je nach Kamera). Danach können Sie den Ring abnehmen. Suchen Sie einen geeigneten Ort zur Montage der Kamera.

Die Kabel sollten so verlegt werden, dass diese vor Manipulation geschützt sind, beispielsweise in einem Kabelkanal. Des weiteren müssen die Anschlüsse der Kamera an einem geschützten Platz sein, damit keine Feuchtigkeit in die Steckkontakte eindringen kann. Verwenden Sie ggf. eine wassergeschützte Verteilerdose.

Benutzen Sie den unteren Ring der Kamera als Schablone zum Anzeichnen der Bohrlöcher. Verwenden Sie zum Bohren der Löcher einen zu den Dübeln passenden Bohrer. Die beigelegten Dübel benötigen einen 6 mm-Bohrer.

## ANSCHLUSS

Die Kamera verfügt über ein Anschlusskabel mit zwei Steckverbindern am Ende. Über den BNC-Verbinder steht das Videosignal (PAL) zur Verfügung.

Über die Rundbuchse wird die Kamera mit der externen Stromversorgung verbunden (Gleichspannung, 12-15 V/DC). Zum Anschluss ist ein passender Rundstecker erforderlich, Außendurchmesser 5,5 mm, Innendurchmesser 2,1 mm. Der Außenkontakt des Rundsteckers muss Minus/- führen, der Innenkontakt Plus/+. Bei falschem Anschluss oder falschen Spannungen wird die Kamera beschädigt, Verlust von Gewährleistung/Garantie!

Wenn die Kamera im Außenbereich montiert und betrieben wird, dürfen die beiden Steckverbinder nur an einer feuchtigkeitsgeschützten Stelle platziert werden. Wird dies nicht beachtet, so kommt es zu einer Korrosion der Steckverbinder!

Sofern erforderlich, ist die Kamera korrekt auszurichten, damit Sie den gewünschten Bildausschnitt überwachen können. Die IRLEDs werden bei Dunkelheit automatisch aktiviert. Für das menschliche Auge sind die LEDs jedoch nicht sichtbar. Beachten Sie, dass das Bild auf einem angeschlossenen Monitor in der Nacht nicht in Farbe, sondern in Schwarz/Weiß dargestellt wird.

# DOME KAMERA DC-SZ30A

Abb. 1 / Diagram 1



- 1 Kamera
- 2 IR-LED
- 3 Gehäuse-Schrauben
- 4 Kabelführungsloch
- 5 Focus (Schärfe)
- 6 Zoom

**Modell** DC-SZ30A-W (weiß)  
**ART.-NR.** 55316  
**EAN-CODE** 4250109171361  
**Zulassung** Europäische Union

# FUNKTIONEN

- Hochwertige Einbau-Außenkamera im Aluminiumgehäuse
- Zoom-Objektiv (manuell): 2,8 - 12,0 mm
- SONY-Sensor mit 2,4 Megapixel Auflösung
- Infrarot-Nachtsicht, Reichweite bis 30 Meter, 36 x Smart IR LED's
- Automatische Tag-/Nachtschaltung
- Automatische Lichtverstärkerregelung
- Automatischer Weiß-Abgleich
- Automatische Gegenlichtkompensation, Spiegel-Funktion
- Lichtempfindlichkeit 0,01 LUX
- PAL: 1080 P / 960H 30fps@1080P
- Wetterfest gemäß IP 66
- Unterstützung der AHD, CVI, TVI und der CVBS Signalübertragung

<b>Nachtsicht</b> <b>30 m</b>	<b>IR LED's</b> <b>36</b>	<b>ZOOM-LINSE</b> <b>2,8 bis 12 mm</b>
----------------------------------	------------------------------	---

## TECHNISCHE DATEN

**Stromversorgung:** 12 V DC / 12 Watt  
**Max. Kabellänge:** Ca. 50 Meter  
**Übertragungreichweite:** bis 300 Meter mit Koaxial-Kabel RG59/RG6  
**Abmessungen Gerät:** (D x H) 135 x 90 mm

# DOME KAMERA DC-SZ30B

Abb. 2 / Diagram 2



- 1 Kamera
- 2 IR-LED
- 3 Sockelring
- 4 Kabelführungsloch
- 5 Focus (Schärfe)
- 6 Zoom

**Modell** DC-SZ30B-G (grau)  
**ART.-NR.** 55317  
**EAN-CODE** 4250109171378  
**Zulassung** Europäische Union

# FUNKTIONEN

- Hochwertige Einbau-Außenkamera im Aluminiumgehäuse
- Zoom-Objektiv (manuell): 2,8 - 12,0 mm
- SONY-Sensor mit 2,4 Megapixel Auflösung
- Infrarot-Nachtsicht, Reichweite bis 30 Meter, 36 x Smart IR LED's
- Automatische Tag-/Nachtumschaltung
- Automatische Lichtverstärkerregelung
- Automatischer Weiß-Abgleich
- Automatische Gegenlichtkompensation, Spiegel-Funktion
- Lichtempfindlichkeit 0,01 LUX
- PAL: 1080 P/ 960H 30fps@1080P
- Wetterfest gemäß IP 66
- Unterstützung der AHD, CVI, TVI und der CVBS Signalübertragung

<b>Nachtsicht</b> <b>30 m</b>	<b>IR LED's</b> <b>36</b>	<b>ZOOM-LINSE</b> <b>2,8 bis 12 mm</b>
----------------------------------	------------------------------	---

## TECHNISCHE DATEN

<b>Stromversorgung:</b>	12 V DC / 12 Watt
<b>Max. Kabellänge:</b>	Ca. 50 Meter
<b>Übertragungreichweite:</b>	bis 300 Meter mit Koaxial-Kabel RG59/RG6
<b>Abmessungen Gerät:</b>	(D x H) 120 x 97 mm

## SONDEREINSTELLUNGEN IN DER KAMERA

### EINSTELLUNG DER KAMERA ÜBER DAS OSD-MENÜ (BILDSCHIRM-MENÜ)



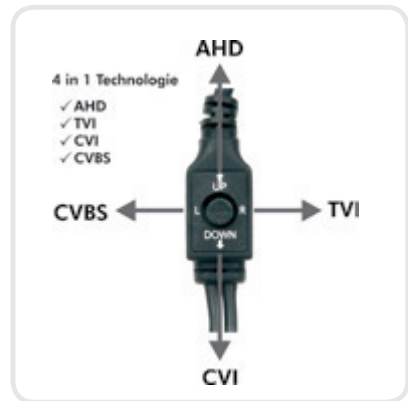
### BEWEGEN IM MENÜ MIT DER MENÜ- STEUERUNGS-TASTE ❶ (JOYSTICK)

- Um in das Menü zu gelangen, drücken Sie die Taste ❶
- Zur Auswahl der Menü- bzw. der Untermenüpunkte drücken Sie den Joystick nach oben oder unten.
- Zum Bestätigen der Auswahl drücken Sie den Joystick.
- Um die Einstellungen in den Menü- bzw. den Untermenüpunkten zu ändern, drücken Sie den Joystick nach links oder rechts.
- Erscheint hinter der Einstellung das Return-Symbol, dann drücken Sie den Joystick, um in das Untermenü zu gelangen.
- Um in den übergeordneten Menüpunkt zu gelangen, wählen Sie den Menüpunkt RETURN und drücken den Joystick.

## ÜBERTRAGUNGSMODUS WECHSELN

Die **4 in 1** Überwachungskamera ist eine universelle Lösung. Diese Kamera kann in der Kombination mit den Aufnahmegaräten **Typ AHD, CVI, TVI** sowie auch **CVBS (analog)** genutzt werden.

Drücken Sie den Joystick 3 Sekunden in die entsprechende Position, um den Übertragungsmodus zu ändern.



### **i** HINWEIS

**Die Werkseinstellungen der Kameras sind für fast alle Anwendungen optimal eingestellt. In der Regel ist es nicht erforderlich, die Sondereinstellungen zu verwenden. Diese Einstellungen sind nur für Installateure mit Fachkenntnissen geeignet.**



# MENÜSTRUKTUR DER KAMERA

## MENÜ-ÜBERSICHT

### 1. AE (AUTO EXPOSURE) AUTOMATISCHE BILDVERBESSERUNG

**BRIGHTNESS:** Helligkeit. Einstellbar von 1 - 20.  
**EXPOSURE MODE:** Unterstützt Gopal, Center, BLC und FLC GAIN von 0 - 15  
**RETURN:** Zurück ins übergeordnete Menü

### 2. WB (WEISSABGLEICH)

Die **WB-Funktion** passt die Kamera an die Farbtemperatur der Umgebung an. Mithilfe dieser Funktion lassen sich unrealistische Farbabweichungen im Bild entfernen. Sie können den **WB-Modus** auf **ATW** oder **MWB** festlegen. Wählen Sie im Menü „WB“ die folgenden Optionen aus:

**ATW** - Im ATW-Modus wird der Weißabgleich je nach Farbtemperatur der Szenenbeleuchtung automatisch angepasst.

**MWB** - Legen Sie für R GAIN/B GAIN (R-Verstärkung/B-Verstärkung) einen Wert zwischen 0 und 16 fest, um die Rot-/Blau-Grade des Bildes anzupassen.

### 3. DAY/NIGHT (TAG/NACHT)

Sie können in Day / Night die Optionen AUTO, COLOR, B/W und EXT auswählen.

**RETURN:** Zurück ins übergeordnete Menü

### 4. VIDEO SETTING

**CONTRAST:** von 0 - 50 Standardwert: 13  
**SHARPNESS:** von 1 - 20 Standardwert: 6  
**COLOR GAIN:** von 1 - 31 Standardwert: 13  
**DNR:** von 1 - 15 Standardwert: 3  
**TRANSFER MODE:** AHD, CVBS, CVI, TVI Standardwert: AHD  
**IMAGE SIZE:** 720P, 1080P Standardwert: 1080P  
**FORMAT:** PAL, NTSCE Standardwert: PAL  
**DWDR:** OFF, ON Standardwert: OFF  
**RETURN:** Zurück ins übergeordnete Menü

### 5. LANGUAGE (Sprache)

### 6. RESET

Setzt die Kameraeinstellungen auf den Auslieferungszustand zurück.

### 7. SAVE - EXIT

Speichern der Einstellungen und Verlassen des OSD Menüs.

### 8. EXIT

Verlassen des OSD Menüs.  
Wird automatisch nach 30 Sekunden beendet.



## BITTE BEACHTEN SIE

### ES BESTEHT KEIN ANSPRUCH AUF GARANTIE IN U. A. FOLGENDEN FÄLLEN:

- Bedienungsfehler
- leere Batterien oder defekte Akkus
- Störungen durch andere Funkanlagen (z.B. Handybetrieb)
- Fremdeingriffe/-wirkungen
- Mechanische Beschädigungen
- Feuchtigkeitsschäden
- Kein Garantie-Nachweis (Kaufbeleg)

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

### HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG:

Der Hersteller ist nicht für den Verlust oder die Beschädigung irgendwelcher Art einschließlich der beiliegenden oder Folgeschäden haftbar, die direkt oder indirekt aus der Störung dieses Produktes resultieren.

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der m-e GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

## 2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Es wird für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum gewährleistet, dass dieses Produkt frei von Defekten in den Materialien und in der Ausführung ist. Dies trifft nur zu, wenn das Gerät in üblicher Weise benutzt wird und regelmäßig instand gehalten wird. Die Verpflichtungen dieser Garantie werden auf die Reparatur oder den Wiedereinbau irgendeines Teils des Gerätes begrenzt und gelten nur unter der Bedingung, dass keine unbefugten Veränderungen oder versuchte Reparaturen vorgenommen wurden. Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde werden in keiner Weise durch diese Garantie beeinträchtigt.

## WARTUNG UND REINIGUNG

Eine Wartung oder Reparatur ist nur durch eine Fachkraft oder Fachwerkstatt zulässig. Es sind keinerlei für Sie zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts. Öffnen oder Zerlegen Sie es deshalb niemals (bis auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Arbeiten für Montage bzw. Inbetriebnahme).

Zur Reinigung der Außenseite genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch. Drücken Sie nicht zu stark auf die Frontscheibe oder das Gehäuse, dies führt zu Kratzspuren. Staub kann mit Hilfe eines langhaarigen, weichen und sauberen Pinsels und einem Staubsauger leicht entfernt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

## KUNDENDIENST

### Handbuch

Sollten Probleme mit Ihrem NVR auftreten, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung genau durch. Wenn Ihnen dieses Handbuch nicht weiterhilft, steht Ihnen unser Telefonsupport gerne zur Verfügung. Einer unserer freundlichen Mitarbeiter wird Ihnen gerne an folgenden Tagen weiterhelfen:

### TELEFONSUPPORT

**Montags - Donnerstags**

8:00 - 17:00 Uhr

**Freitags**

8:00 - 14.30 Uhr

Tel: +49 (0)4486 9204 - 170

Email: [service@m-e.de](mailto:service@m-e.de)

## SERVICE-INFORMATION

Füllen Sie diese Felder aus, damit Sie bei Bedarf jederzeit darauf zurückgreifen können:

**Modell:**

.....

**Seriennr. / Produktions Nr.:**

.....

**Gekauft am:**

.....

**Gekauft bei:**

.....

(Die Seriennummer finden Sie an der Rückseite / Unterseite des Gerätes.)

**Bewahren Sie das Benutzerhandbuch und den Kaufbeleg sorgfältig auf als Nachweis für den Kauf des Gerätes bei Diebstahl, Feuerschäden oder Garantieanspruch!**

Copyright© 2017 m-e GmbH modern-electronics.  
Alle Rechte vorbehalten.

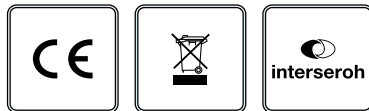


m-e GmbH modern-electronics  
An den Kolonaten 37  
D-26160 Bad Zwischenahn  
www-m-e.de

"Hiermit erklärt die Firma m-e GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet."

Konformitätserklärung kann unter folgenden Adresse gefunden werden:

[http://www.m-e.de/download/ce/dc-sz30a\\_sz30bce.pdf](http://www.m-e.de/download/ce/dc-sz30a_sz30bce.pdf)



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von  
m-e GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.  
Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.